

海天嘯傳奇



992796

复旦大学图书馆

海天啸傳奇



FUDAN JP200000373175 复旦图书馆

丙午年七月再版

同 年 同 月 發 行

一九〇六

定價洋二角

小說林總編譯所

小說林總編譯所

上海派克路福海里
小說林總發行所

印刷者

小說林

版權證

發行者

分售者

各省書局

海天嘯傳奇序(一名大和魂)

昔朱明革運。紹興遺老朱舜水先生。浪游日本。爲水戶幕賓。源光國待以師禮。時適日本編纂歷史。先生備顧問。深感夫赤穗諸俠之復仇。乃譯坊間所演之劇本。題曰日本忠臣庫。是爲吾國人譯述日東小說之濫觴。蓋櫻旗慕義之情。出於人之天性。朱先生痛本朝之破裂。其身世與四十七義。參開而烈烈轟轟。做一場。則又四十七義士所獨寓公海外。顧影生憐。屢復難圖。肠

心不死。於是託之傳奇。以自寫其不平。今者先生往矣。而二百餘載。我國民氣之不奮。日甚一日。皓齒縮胸膜。視他族之憑陵儼成。社會之習慣。究其原理。實無人焉。以提倡尙武精神。上以文求下。以文應弱冠。弄柔翰致爲繡。弛筋骨之媒。藤田東湖云。甯爲武愚。勿爲文弱。其語蓋深可味也。然則日本其武愚國乎。非也。我觀日本武士道。源流實起於神人二代。當時無論朝野。

小林說

奇 嘘 天 海

舉國皆兵。其人咸知崇拜祖先。畏敬君上。而具有勇武信實簡質諸德。實爲大八洲人種之特徵。至於中世。不振武功。應神以後。儒教流傳。思想益固。貞觀延禧而降。武家有特別之教育。構成特別之倫理。迨鎌倉開霸行武門政。治剏立制度。而武士道於以完成。時有臨濟曹洞兩禪宗流入城內。高上超脫了。徹死生。益收武士修養之效。北條泰時。有勇將達吏名僧十二人。合編貞永式目一書。備陳三義。一敬神而知愛國。二信佛而尚仁慈。三守分而盡忠。寔此種武士儀式。其後織田豐臣二氏。至江戶武士。咸師範之。及南北朝新田名和菊池士居得能諸氏。皆感動風烈。奮德邁進。以成真武士資格。而尤以忠勇義烈。誓殲國賊之楠木一家爲代表焉。德川氏興獎勵武門教育。復有成憲百條。及武家法度。諸氏法度。諸作勸仁義忠孝。兼學文武。並具智勇。又重禮儀。尚節儉。致忍耐。以正義爲萬事之主宰。萬行之準的。苟合於正。

小說

義矣。或殺身。或殺人。挫彊扶弱。以保四海之平和。而圖三民之安樂。江戶幕府。由是安享三百年之昌平。然則日本之尙武。實爲倫理學之精英。道德家之模範也。愚乎不愚乎。不佞固弱國中之弱民。又弱民中之代表者也。一旦思祛弱以武。吾并思武。吾同族以進。而武。吾國談何容易。然本此旨。以鼓吹社會之一部分。則亦吾人應盡之天職也。爰摭拾東瀛史事。不揣謫陋。排演成篇。共得雜劇十六齣。分爲上下二編。本忠義慈孝之風。寫雄武俠烈之概。俾我國上下社會閱是書者。如覩海邦人物。激發武情。或有舜。何人。予。何人。之嘆。則余雖雞肋。不武亦將投袂奮起。而爲之執鞭矣。

光緒三十一年仲冬月上浣

著者誌

林

例 言

一是稿原名日東新曲自熱血動物採入揚子江白話報易其名曰大和魂今易名爲海天嘯要之大和魂者日本平城朝始有此語至德川時代提倡國學者盛稱之殆所以表尊皇愛國之精神調仁義忠誠之氣魄與日本所稱武士道者寔已融合爲一焉洵足代表日本國民之道德也

一是稿宗旨在激發吾國社會志氣提倡尚武精神補述日本正史之所遺而不載或載而不詳者務爲之一一筆繪其神情彌縫其疏略又於每齣之後附加批評然不敢過涉煩冗貽詬通才

一是稿雖稗官野乘之流而引用地名人名無一鑿空杜撰者當今事事虛實何堪臆說欺人故雖一屋一園亦必確有証據俾閱者如置身場中一凡曲本第一齣必以本書主人翁登場所謂正生正旦也是稿本係雜劇

小 說 林

故不拘拘常例

一是稿詞浮於意注過於評蓋初學雕蟲不免麒麟楦之誚且於腳色花名砌末位置均有凌轢缺漏羼雜糾闊之弊唯幸 大雅正之

海天嘯傳奇目次

第一齣 追父昔原莉谷姫

第二齣 訣兒楠木正成

第三齣 訓子楠夫人

第四齣 授徒德富蘇峰

第五齣 斥堠武士妻

第六齣 踏海橘媛

第七齣 拒友西郷隆盛

第八齣 救俠望東尼

小說

林

海天嘯傳奇

江陰劉鉅步洲甫著

第一齣 追父

菅原刈谷姬

小

(小旦常服淡粧上) 「戀芳春」咫尺天威墜淵加漆無端陡起風波那是樞原故國日斷山河近日腰支瘦減料非關喜懷秋怨情難遣只爲他隴上羊歸塞草生煙。

(鷓鴣天) 風沙慘慘路漫漫袖底啼痕淚不乾。冤海未填山石盡。何心回首望長安。愁無奈倚閑。誰言生女弗悲酸。國仇家恨般般重。只籌龍泉袖手看。儂家斎谷姬。亞東弱質河內名家。幼讀詩書。猶知禮義。父親菅原氏。歷官右相。聖眷優隆。曾受醍醐天皇密諭。關白庶政。不料爲怨家。藤原時平所忌。竟與源光等合力擠排。謫我父親欲行廢立。其時聖怒不測。將我父親奪爵爲民。遠流筑紫(嘆介)。咳。視此六旬白髮。忍教萬里孤行。誰非人子。誰無父母。好不慘傷人也。

〔杏花春雨〕這正是丹心去逐東流水。未卜龍公知與不。
只可惜忠肝鐵骨變作了吳囚。只可惜蠅營狗苟攬亂了神州法皇大力。
無門求救和諧一關。無地言愁。只落得含沙射影。天如醉骨。月飄零。不自由。

奇 嘴 天 海

儂家簪齡失恃。倚嚴父若慈親。幸一門兄弟姊妹二十三人家居尚不寂寞。今者同時竄徙朝廷。嚴旨不許。偕行破巢之下。完卵難求。九山之禽別離最苦。是以東西南北。天各一方。雙雁呼羣。單鳥鋸羽。我兄弟姊妹或遷伊夏。或赴東陲。我長姑母覺壽。又早披靡於道明寺中。飯依三寶。唯我老父投身荒島。仗劍南征。朝航天草之灘。夜籌早崎之火。孤席伴影。兩餐如絲。與晉麾以爲羣執。琴檜而共話。回憶尋燈課讀。問字停機。溫清常調。天倫永叙。仰望介蒼天。蒼天胡昨是而今非。耶。(嘆介)唉。事已如此。徒爲無益之嗟。想我父親離家日久。衝寒犯暑。影隻形單。更不知添幾許悲傷也。且我亦是配中人。舍北而南。無非跋涉。僅得終依老父。伴送長途。卽令朝廷再加嚴誥。儘吾一人黨之雖死不恨。

小

「新四門子」不見那曹娥。江雪濤夜湧不見那木蘭軍。明駝朝送不見那搢虎揚香。虎穴攻不見那突圍。苟灌園城縱愧只愧上書贖罪有縕繫恨只恨帷車袖劍留餘痛。今日裡金錢祝掛焚香乞夢。倘重返家園我父女啊賜環早日承恩寵就是客死窮鄉也要學他七女營丘龍。

〔待燕歸〕懶講長蛾慵對鏡繡鴛刺鳳。何心間畫樓深鎖金閨靜。(易裝介)

身著褐絨足登革履左攜雨笠右挾行囊(出門介)

說

林

〔銅琶調〕去去復去去行行重行行踏遍了無數板橋霜跡聽過了許多茅店雞聲顛巍鬚髮流珠汗嬌聲喘虛怯怯靨泛桃霞翠黛顰。(手指左右指介)你看那眉凝怨綠峯烟鎖你看那眼送離愁柳色青你聽那陽關嗚咽傷心曲你數那驛路淒涼長短亭你望那屋角殘梅這是我老父生平下酒談詩料你見那林邊斜照這是寫出我老父桑榆暮景情。

海天傳奇

(藝中取出地圖看介)喲來此已是攝津國境。前臨大阪。後跨淀河。這是南北交通。行旅必經之孔道。昨日在梅田客邸。聞人傳說菅原相公遭讒被誣。人人有扼腕不平之慨。那是儂家就揮蹤蹟方知我父親于數日前抵此。敷北野之網題覬橋之詩。腰脚尚健。鬚眉有神。可稱天幸。前途既有行人不免借問一聲。便知確實消息。(拱立介)啊。老丈請了(丑扮老農上)朝中賢相心如鐵。路上行人似碑。(問介)喲。貴媛從何處來。嚮何處去。試通邦族。有何見誨。老夫當知無不言。且唱。儂家家住二條城。兩袖梅花是姓名。負罪嚴親流筑紫。定從此地荷戈行。老丈可知道麼。(丑失驚介)喲……喲……貴媛所問。莫非令尊人菅原相公麼。蹊生當此厄說也可憐。老夫生長此間。從不曾見過這等人物。豈料天外奇緣。幸拜光儀。得瞻山斗。但是相公已於三日前忽忽南下。此時屈指行程。遠則岡山。近則明石。約差兩驛程途。貴媛可惜來遲。不識晤面爲之奈何。
【尾聲】忠臣氣象驚天地。此處是鴻爪曾經印。雪泥要骨月團圓。再走三千里。

小

說

林

(指介)哪此地屬北河內郡。名爲中振里。蹉跎村。蹉跎貴媛此來。直是名稱其實了。(且掩面泣介)啊喲。父親啊。父親長征何速。去路何遙。竟不及待女兒一面。廢我茹谷姪命蹇時乖。何至於此。

〔雙扇子〕嘆蹉跎。話蹉跎。大海飄萍逐浪浮。思親雙流淚。恨蹉跎。悔蹉跎。
尋遍。搏桑六十州。驅死不休。

事已如此。無可奈何。本是無家可歸。豈肯半途而返。從此天涯海角。不免走偏。一回天苟可憐。相見終須有日。主意已定。就此抖擻精神。徒步南行。則個。

〔尾聲〕風塵鞅掌尋常累。恨煞我不將巾幘變鬢眉。看篷矢桑弧順令男兒愧。

(拱手介)老丈請了。我去也。(長揖全下)正是

身無彩鳳雙飛翼。

心似春蠶萬丈絲。

天性本無男女別。世人何獨喜生兒。

贊儂批注 日本當醍醐帝時。菅原道真爲右大臣。貢綜覈名。藤原時平。

忌之。與源光等讒於帝。謂其欲廢帝而立其婿親王。帝怒。貶之伊豆。道真。

作和歌哀訴法皇。〔即醍醐帝禪位後削髮改稱者〕。有朱雀院。法皇大驚。

欲爲伸辨。而閻者不爲通。卒不得達。道真男女二十三人。流徙各異處。舉。

國冤之後。以旱戒歲久。帝悟其枉。乃釋歸。苑谷姬爲菅公季女。嘗追公。經。

大阪府之北河内郡。今其地有蹉跎神社。在蹉跎村中振里社。中祀菅公。

父女像。以誌孝思。又大阪天滿大工町。昔本叢林。天歷間。里人屢夢菅

公愛覩浪華。〔大阪別名〕梅花。驚其靈蹟。因披榛莽。卽梅樹下建祠。以祀。

菅公。名曰江梅殿。府北有北野之網敷天滿宮。爲菅公被配時途次數設。

漁網。以賞風光之處。其西有露天神社。在曾根崎。蜆橋北。亦祀菅公。俗稱。

海 嘘 天 奇

小

說

林

改初天神以公謫經此地觸事行吟有天涯淚如露之句後人建祠因取爲名。梅田卽大阪火車站處當姬之追父不及也哀思憔悴一病幾危嗣後間關轉徙繭足裂膚卒達配所謁見老父里人之以蹉跎名其村社者本爲姪追父不及之紀念實係後來之事今先於老農口中點出不過取其現成傳會耳。又聖德太子所建之道明寺爲土師八島連捨宅改爲精舍卽名土師寺亦在大阪令女僧覺壽居之卽菅公姊也今寺中亦祀菅公與覺壽二位。

奇 傳 嘘 天 海

第一集 追父

八